

1867-1869

AFSENDER

Albrecht Warberg

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Laura Brandstrup er på Falsensgave, og her arbejdede hun i tiden op til hendes og Albrechts bryllup 28. maj 1869.

Generel kommentar:

Laura Brandstrup, g. Warberg, arbejdede som huslærerinde på herregården Falsensgave frem til sit bryllup med Albrecht Warberg i maj 1869.

Det vides ikke, hvem Majoren var.

Modtagersted:

Falsensgave

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, Albrecht Warberg til Laura Warberg, 1867-1869, 2417

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra Pernille Marryat

DOKUMENTINDHOLD

Da Albrecht fik besøg af majoren, kunne han ikke gå til Laura. Han har været til middag på Arreskov. Albrecht håber at få Lauras milde øjne at se lørdag, og indtil da må hun nøjes med imaginære kys og knus. Han undskylder, hvis hun har gået ham forgæves i møde.

TRANSSKRIFTION

[På papirets første side – papiret foldet, så dette fungerer som kuvert]

Frøken Laura Brandstrup

a.B. Falsensgave.

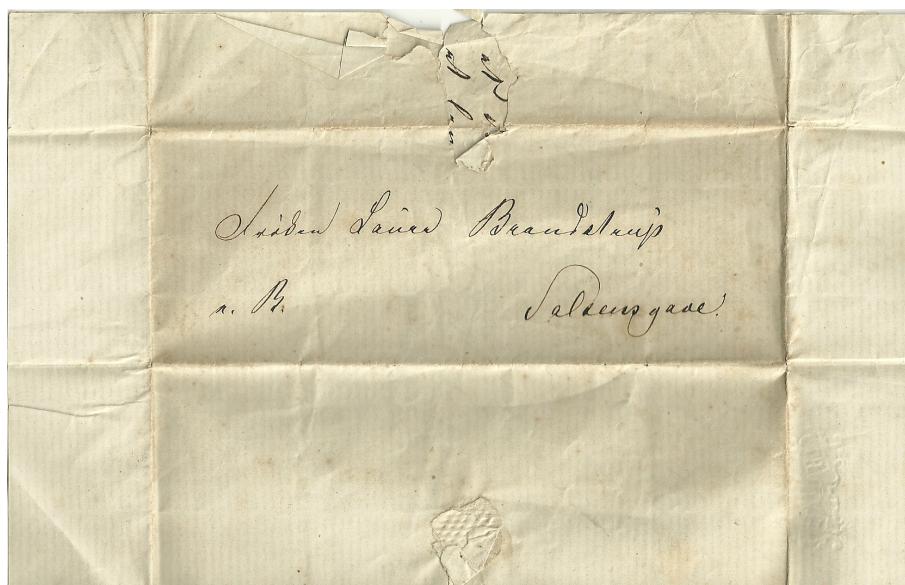
[I brevet:]

Kjæreste lille godeste Smaa!

Alt da jeg endnu laa i min Seng imorges indløb der Underretning til mig, at Majoren var ankommen, en Efterretning, der iøvrigt ikke rokkede mig i mit Forsæt at gaa over til min egen Smaatte; men da jeg kom ned erfarede jeg, at han kun vilde blive her til iaften og saa mente jeg, at det kunde ikke gaa an andet end at blive hjemme, saameget mere som jeg [to ulæselige ord] er det eneste Menneske, han kjender her i Huset. Uagtet jeg ikke har faaet Bud til dig derom saa tidlig, at jeg kan forhindre, at du gaar og venter mig, vil jeg dog alligevel underrette dig om Sagens Sammenhæng. I Torsdags vare vi Alle til Middag paa Arreskov, hvorfra vi først kom hjem Kl. 12, og allerede Kl. 3 mødte vi [ulæseligt] først [ulæseligt] mig, da at skulde til Landberg med Sk[ulæseligt]; vi kjørte ad Sk[ulæseligt] hjem og tilbragte nogle Timer der. Paa Lørdag Eftermiddag haaber jeg atter at faa dine milde Øjne at see og vil gaa dig imøde Kl. 2. Indtil den Dag maa du nøjes med imaginære Kys og Knusninger. Farvel godeste Smaa! Det skjærer mig i Hjertet, naar jeg tænker paa, at du muligvis har gaaet mig et langt Stykke Vej forgæves imøde.

Altid din egen

Abba



Kjære lille gudstede Smaa!

Allt det jeg endnu har i min Sang
innsætt indlæst den kundskabsning
til mig, at Majoren var enderunden,
en offervotning, der isærst blev ved
helt mig: med Læst at gøre alle
til min egen Gavn: men det jeg
har end erfarede jeg, at fandt min
milde blide for til i effen og for min
12, at det kunde blive godt en anden,
end blide fremme, for migst min
fand jeg end hermed at det endte
Manglen, for Lynden for i Læst.
Manglen jeg blev end fandt det til
dig blev for til dig, at jeg har for
Gildet, at det gode og det er mig,
at jeg dig alle end enderunden
end det ender Gennemgang. I Torsdag
end at alle til enderuden
fand at jeg end fandt til 12, og

allerede til 5 møder o. saa først
næste uge, da at skide til den
med det i en lyste at ~~Skjæbne~~
saa og hilsede mig da.
Saa har jeg paa en anden
at der er saa lidt med. Og at
jeg er til god dig med til 2.
Hvis du vil med da har det
imagineret sig og tænkt mig.
Saa er det med! At jeg
mig i det, som jeg tænke sig,
at du er ligesom for godt mig
at langt Nylig har forsvundet med.
Aller din egen Abba.